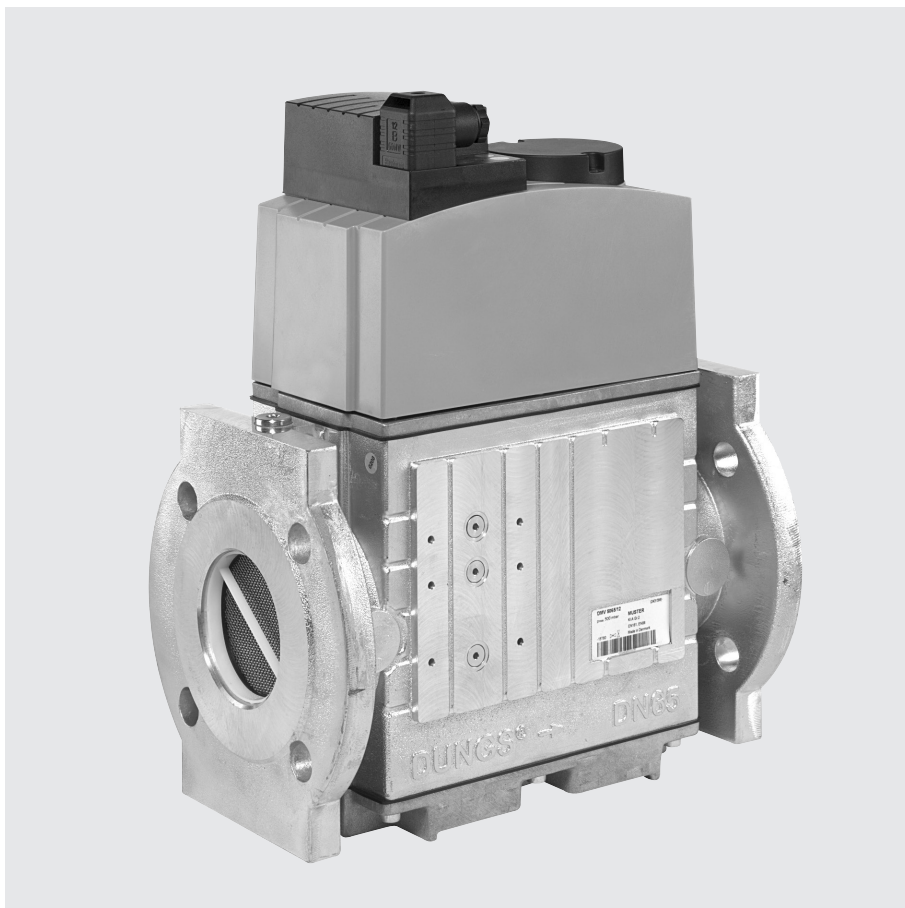


**Electrovanne double**  
**Diamètre nominal**  
**Rp 2 (DN 50)**  
**DN 65 - DN 125**

**DUNGS®**  
Combustion Controls

**DMV/12**  
**DMV-D/12**  
**DMV-DLE/12**

7.37



**Technique**

L'électrovanne double DUNGS DMV représente l'intégration de deux électrovannes au sein d'une robinetterie compacte :

- vannes d'arrêt automatiques selon DIN EN 161 classe A groupe 2.
- deux vannes A dans un boîtier
- technologie de vanne à siège double
- valeurs de débit élevées
- surpression de service maxi jusqu'à 0,5 bars (50 kPa)
- fermeture rapide
- ouverture rapide (DMV-D) ou ouverture lente (DMV-DLE) avec course rapide réglable pour la quantité de gaz de démarrage.
- quantité principale réglable (DMV-D, DMV-DLE)
- aimant à tension continue
- possibilité d'installer un contact de fin de course
- faibles dimensions, poids réduit.

**Application**

Les électrovannes doubles sont utilisées là où étaient installées jusqu'ici deux vannes individuelles. En combinaison avec des appareils de régulation de pression de gaz DUNGS et avec des composants supplémentaires, il est possible d'exécuter des tâches de régulation multiples. En alliages non-cuivreux, convient aux gaz jusqu'à max. 0,1 % en vol. d'H<sub>2</sub>S sec. Convient aux gaz des familles 1, 2, 3 ainsi qu'à d'autres fluides neutres en phase gazeuse.

**Homologations**

Certificat d'examen de type CE selon :

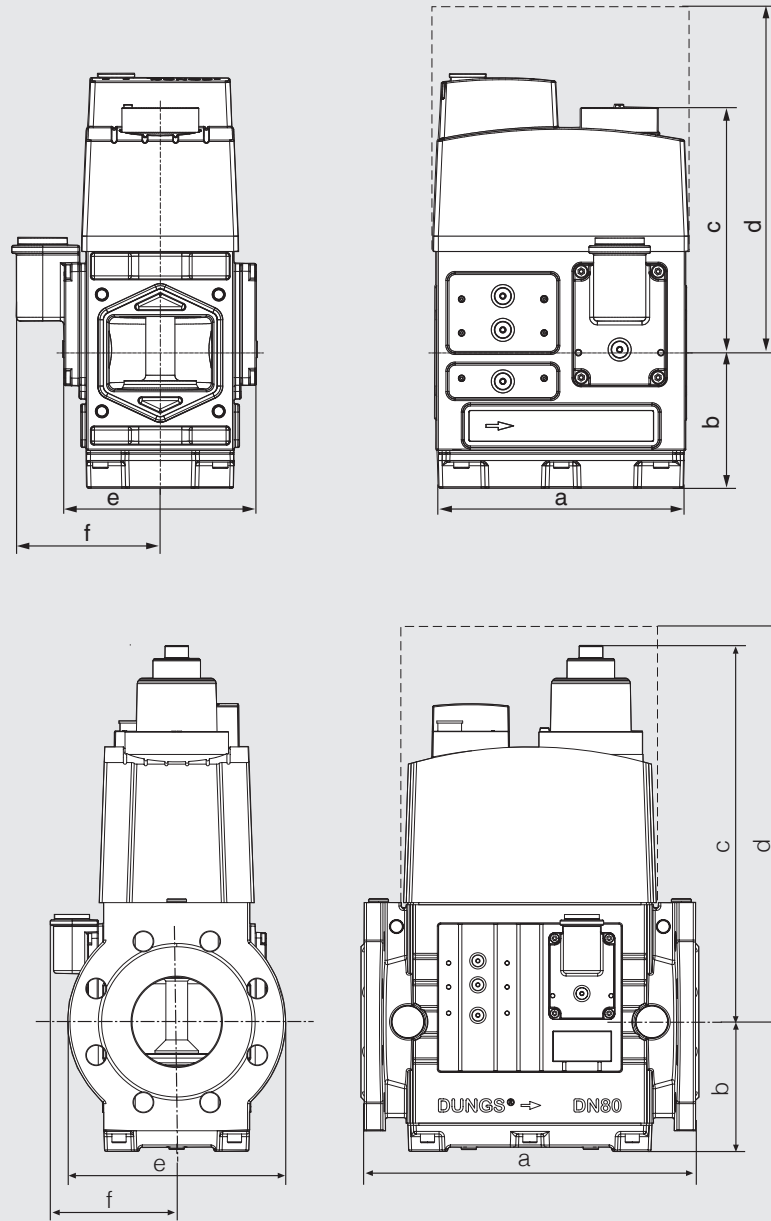
- l'ordonnance de la CE relative aux appareils au gaz
- la directive CE « Équipements sous pression »

Homologations dans d'autres pays importants consommateurs de gaz.

## Spécifications techniques

|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                                |                          |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Diamètre nominal                                                                                                 | DN                                                                                                                                                                                                                                  | 65                              | 80                             | 100                      | 125                     |
| Brides                                                                                                           | Brides de raccordement selon DIN 2501 1ère partie Teil 1 adaptées aux brides à épaulement de soudure selon DIN 2633 (PN16) DN 65 - DN 125, EN 1097-1<br>Longueur hors tout selon DIN 3202 1ère partie, série F1 pour DN 65 - DN 125 |                                 |                                |                          |                         |
| Modèle                                                                                                           | DMV 525/12                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                |                          |                         |
| Brides taraudées au pas du gaz ISO 7.1                                                                           | Rp 2<br>et leurs combinaisons                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                |                          |                         |
| Pression de service maxi                                                                                         | 500 mbar (50 kPa)                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                                |                          |                         |
| Electrovanne V1                                                                                                  | vanne d'arrêt automatique selon EN 161 : classe A, groupe 2                                                                                                                                                                         |                                 |                                |                          |                         |
| Electrovanne V2                                                                                                  | vanne d'arrêt automatique selon EN 161 : classe A, groupe 2                                                                                                                                                                         |                                 |                                |                          |                         |
| Temps de fermeture                                                                                               | < 1 s                                                                                                                                                                                                                               |                                 |                                |                          |                         |
| Temps d'ouverture                                                                                                | DMV/12 + DMV-D/12: < 1 s<br>DMV-DLE/12 : env. 20 s à température ambiante + 20 °C et sans course rapide                                                                                                                             |                                 |                                |                          |                         |
| Course rapide                                                                                                    | réglable (DMV-DLE/12)                                                                                                                                                                                                               |                                 |                                |                          |                         |
| Dispositif d'étranglement de quantité principale                                                                 | réglable (DMV-D/12, DMV-DLE/12)                                                                                                                                                                                                     |                                 |                                |                          |                         |
| Matériaux des éléments humectés par le gaz                                                                       | Boîtier: Aluminium, acier, sans métaux lourds non-ferreux<br>Joints d'étanchéité sur le siège de vanne: Base NBR adaptée à des gaz selon G260/I                                                                                     |                                 |                                |                          |                         |
| Température ambiante                                                                                             | -15 °C à +60 °C                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                                |                          |                         |
| Position de montage                                                                                              | Aimant debout vertical à couché horizontal                                                                                                                                                                                          |                                 |                                |                          |                         |
| Collecteur d'impuretés                                                                                           | Filtre installé. Pour la protection de la totalité du parcours du gaz, nous recommandons l'installation d'un filtre à gaz placé en amont, voir la fiche de données Filtres pour gaz 11.02                                           |                                 |                                |                          |                         |
| Raccord de gaz de mesure                                                                                         | G 1/4 DIN ISO 228 au centre, avant V1 et après V2<br>G 1/8 DIN ISO 228 des deux côtés avant V1, entre V1 et V2, après V2                                                                                                            |                                 |                                |                          |                         |
| Raccord de gaz d'allumage                                                                                        | Bride de gaz d'allumage G 3/4, DIN ISO 228 possible des deux côtés entre V1 et V2                                                                                                                                                   |                                 |                                |                          |                         |
| Tension / fréquence                                                                                              | ~(AC) 50 - 60 Hz 230 V -15 % + 10 %, autres tensions sur demande.<br>Tensions préférentielles : ~(AC) 110 V - 120 V, =(DC) 24 V - 28 V                                                                                              |                                 |                                |                          |                         |
| Puissance / consommation de courant à ~(AC) 230 V, + 20 °C<br>toutes les indications sont des valeurs effectives | Exécution                                                                                                                                                                                                                           | Puissance d'attraction env. [W] | Puissance de maintien env. [W] | Courant d'attraction [A] | Courant de maintien [A] |
|                                                                                                                  | DMV 525/12                                                                                                                                                                                                                          | 2 x 65                          | 2 x 16                         | 2 x 0,32                 | 2 x 0,11                |
|                                                                                                                  | DMV-... 5065/12                                                                                                                                                                                                                     | 2 x 95                          | 2 x 20                         | 2 x 0,54                 | 2 x 0,20                |
|                                                                                                                  | DMV-... 5080/12                                                                                                                                                                                                                     | 2 x 125                         | 2 x 25                         | 2 x 0,54                 | 2 x 0,20                |
|                                                                                                                  | DMV-... 5100/12                                                                                                                                                                                                                     | 2 x 125                         | 2 x 25                         | 2 x 0,54                 | 2 x 0,20                |
|                                                                                                                  | DMV-... 5125/12                                                                                                                                                                                                                     | 2 x 160                         | 2 x 35                         | 2 x 0,70                 | 2 x 0,20                |
| Type de protection / durée de mise en circuit                                                                    | IP 54 / 100 % ED                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                                |                          |                         |
| Raccord électrique                                                                                               | Raccord d'enfichage selon DIN EN 175301-803                                                                                                                                                                                         |                                 |                                |                          |                         |
| Antiparasitage                                                                                                   | Degré de perturbation N                                                                                                                                                                                                             |                                 |                                |                          |                         |
| Contact de fin de course                                                                                         | Type K01/1 (contrôlé DIN) peut être installé sur V1 et V2                                                                                                                                                                           |                                 |                                |                          |                         |

## Cotes d'encombrement pour DMV-....-



| Type                   | Référence   | Raccorde-<br>ment DN | P <sub>max.</sub><br>[W]<br>~(AC) 230 V | Temps<br>d'ouver-<br>ture | Cotes en [mm] |     |     |     |     |     | Bobine<br>n° | Fréquence<br>de commu-<br>tation/h <sup>1)</sup> | Poids<br>[kg] |
|------------------------|-------------|----------------------|-----------------------------------------|---------------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|--------------|--------------------------------------------------|---------------|
| <b>DMV 525/12</b>      | sur demande | Rp 2 (DN 50)         | 130                                     | < 1 s                     | 162           | 88  | 179 | 275 | 125 | 97  | 1411/2P      | 60                                               | 7,0           |
| <b>DMV 5065/12</b>     | 243 099     | DN 65                | 190                                     | < 1 s                     | 290           | 104 | 246 | 365 | 185 | 110 | 1511/2P      | 60                                               | 16,2          |
| <b>DMV-D 5065/12</b>   | 243 100     | DN 65                | 190                                     | < 1 s                     | 290           | 104 | 246 | 365 | 185 | 110 | 1511/2P      | 60                                               | 16,2          |
| <b>DMV-DLE 5065/12</b> | 245 719     | DN 65                | 190                                     | < 20 s                    | 290           | 104 | 265 | 365 | 185 | 110 | 1511/2PL     | 20                                               | 16,5          |
| <b>DMV 5080/12</b>     | 244 427     | DN 80                | 250                                     | < 1 s                     | 310           | 119 | 292 | 450 | 200 | 116 | 1611/2P      | 60                                               | 23,0          |
| <b>DMV-D 5080/12</b>   | 244 294     | DN 80                | 250                                     | < 1 s                     | 310           | 119 | 292 | 450 | 200 | 116 | 1611/2P      | 60                                               | 23,0          |
| <b>DMV-DLE 5080/12</b> | 245 686     | DN 80                | 250                                     | < 20 s                    | 310           | 119 | 347 | 450 | 200 | 116 | 1611/2PL     | 20                                               | 23,3          |
| <b>DMV 5100/12</b>     | 244 300     | DN 100               | 250                                     | < 1 s                     | 350           | 142 | 329 | 500 | 220 | 125 | 1711/2P      | 60                                               | 29,0          |
| <b>DMV-D 5100/12</b>   | 244 299     | DN 100               | 250                                     | < 1 s                     | 350           | 142 | 329 | 500 | 220 | 125 | 1711/2P      | 60                                               | 29,0          |
| <b>DMV-DLE 5100/12</b> | 245 687     | DN 100               | 250                                     | < 20 s                    | 350           | 142 | 390 | 500 | 220 | 125 | 1711/2PL     | 20                                               | 29,3          |
| <b>DMV-D 5125/12</b>   | 246 383     | DN 125               | 260                                     | < 1 s                     | 400           | 128 | 415 | 635 | 250 | 140 | 1811/2P      | 60                                               | 53,0          |

<sup>1)</sup> Fréquence de commutation dans le cas du DMV-....- dépend également du réglage de temps d'ouverture

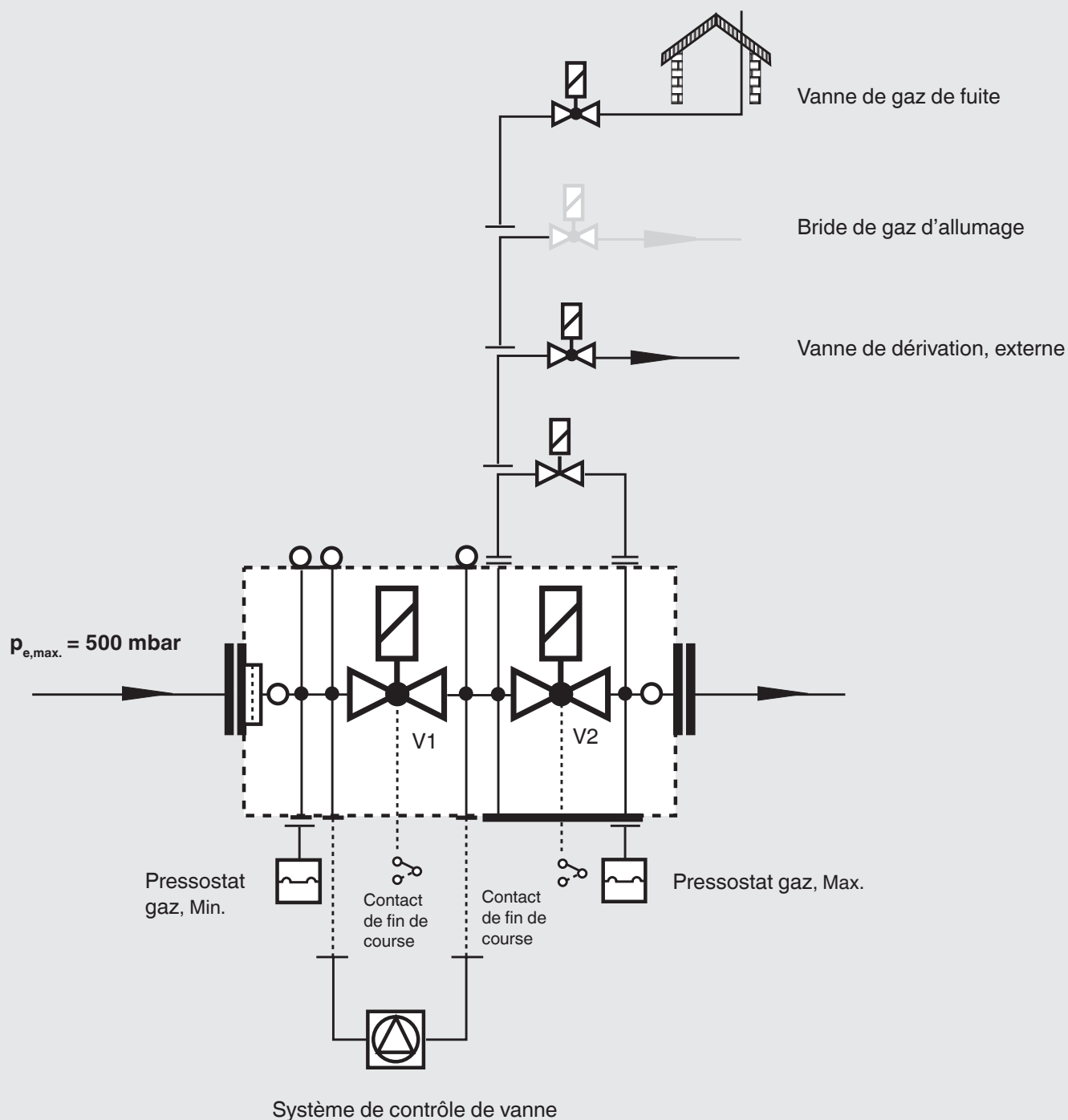


**Attention : toujours commander séparément le raccord d'enchâssage et les accessoires du système !**

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DMV/12</b>     | Deux électrovannes à étage unique, fermées sans courant, ouvrant rapidement, fermant rapidement.                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>DMV-D/12</b>   | Deux électrovannes à étage unique, fermées sans courant, ouvrant rapidement, fermant rapidement. La limitation manuelle de la quantité de gaz débitée est possible grâce au réglage de la quantité principale (D) au niveau de la vanne 1 (V1).                                                                                               |
| <b>DMV-DLE/12</b> | Deux électrovannes à étage unique, fermées sans courant, ouvrant lentement (L), fermant rapidement. Réglage du temps d'ouverture (E) avec plage de course rapide au niveau de la vanne 2 (V2). La limitation manuelle de la quantité de gaz débitée est possible grâce au réglage de la quantité principale (D) au niveau de la vanne 1 (V1). |

| Variantes d'équipement<br>Electrovanne double DMV-.../12<br>Mode de fonctionnement à un seul étage | DMV/12 Rp 2 (DN 50) | DMV/12 DN 65 - DN 125 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| <b>DMV</b>                                                                                         | ◆                   | ◆                     |
| <b>DMV-D</b>                                                                                       | --                  | ◆                     |
| <b>DMV-DLE</b>                                                                                     | --                  | ◆ <sup>1</sup>        |
| <b>Filtre</b>                                                                                      | ◆                   | ◆                     |
| <b>Possibilité d'installation du pres-sostat gaz:</b>                                              |                     |                       |
| <b>Sur la bride</b>                                                                                | ◆                   | (◆)                   |
| <b>Après le filtre, avant V1</b>                                                                   | ◆                   | ◆                     |
| <b>entre V1 et V2</b>                                                                              | ◆                   | ◆                     |
| <b>après la vanne 2</b>                                                                            | ◆                   | ◆                     |
| <b>Vanne V1, double siège</b>                                                                      | ◆                   | ◆                     |
| <b>Vanne V2, double siège</b>                                                                      | ◆                   | ◆                     |
| <b>Vannes ouvrant séparément</b>                                                                   | ◆                   | ◆                     |
| <b>Bride de gaz d'allumage G 3/4</b>                                                               | ◆                   | ◆                     |

|                |   |                     |
|----------------|---|---------------------|
| ◆              | = | Standard            |
| (◆)            | = | Sur demande         |
| --             | = | Pas possible        |
| ◆ <sup>1</sup> | = | seulement DN 65-100 |



#### Accessoires de système

L'électrovanne double est préparée pour l'installation directe d'accessoires de système et d'appareils supplémentaires DUNGS.

#### Information accessoires de système

#### Système de contrôle de vanne VPS 504

Fiche de données 8.10

#### Limiteur de pression pour unités de réglage multiple ÜB, NB...A2

Fiche de données 5.08

#### Pressostat compact pour unités de réglage multiple GW...A5

Fiche de données 5.02

#### Contact de fin de course K01/1 pour la vérification de la position fermée des vannes

Fiche de données 12.01

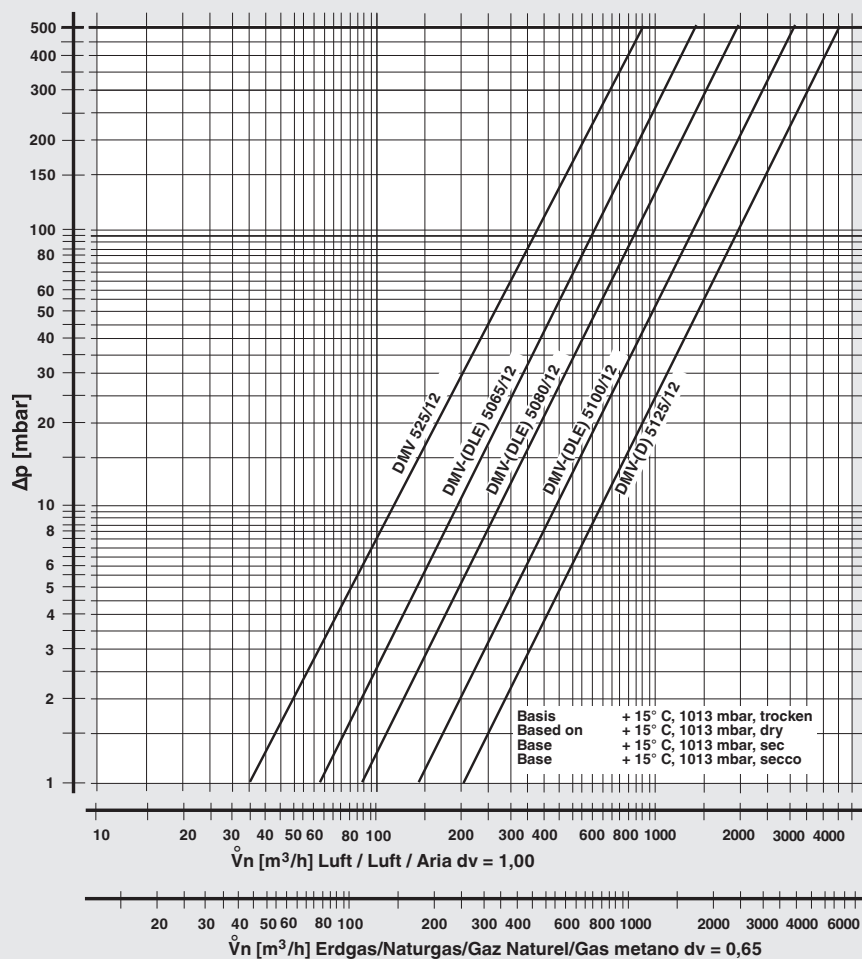


L'installation d'un accessoire de système peut exclure le montage d'un autre appareil!

Electrovanne double  
Electrovanne double  
Diamètre nominal  
Rp 2 (DN 50)  
DN 65 - DN 125

DMV/12  
DMV-D/12  
DMV-DLE/12

**DUNGS®**  
Combustion Controls



$f = \sqrt{\frac{\text{Dichte Luft}}{\text{Dichte des verwendeten Gases}}}$   
Spec. weight air / Spec. weight of gas used  
poids spécifique de l'air / poids spécifique du gaz utilisé  
peso específico aria / peso específico del gas utilizado

| Type de gaz  | Densité [kg/m³] | dv   | f    |
|--------------|-----------------|------|------|
| Gaz naturel  | 0.81            | 0.65 | 1.24 |
| Gaz de ville | 0.58            | 0.47 | 1.46 |
| Gaz liquide  | 2.08            | 1.67 | 0.77 |
| Air          | 1.24            | 1.00 | 1.00 |

$$\dot{V}_{\text{verwendetes Gas/gas used/gaz utilisé/gas utilizzato}} = \dot{V}_{\text{Luft/air/aria}} \times f$$

Tous droits de modification servant au progrès technique réservés.

**Karl Dungs S.A.S.**  
368, Allée de L'Innovation  
F-59810 Lesquin  
Téléphone +33 (0) 973 546 905  
Téléfax +33 (0) 970 170 772  
e-mail [info.f@dungs.com](mailto:info.f@dungs.com)  
Internet [www.dungs.com](http://www.dungs.com)

**Karl Dungs GmbH & Co. KG**  
Karl-Dungs-Platz 1  
D-73660 Urbach, Germany  
Telefon +49 (0)7181-804-0  
Telefax +49 (0)7181-804-166  
e-mail [info@dungs.com](mailto:info@dungs.com)  
Internet [www.dungs.com](http://www.dungs.com)